

# В ПОЛЕТЕ АВТОМАТИЧЕСКАЯ СТАНЦИЯ «ЛУНА-18»

СООБЩЕНИЕ ТАСС

В соответствии с программой исследования космического пространства 2 сентября 1971 года в 16 часов 41 минуту по московскому времени в Советском Союзе стартовала ракета-носитель с автоматической станцией «Луна-18» на борту.

Цель полета станции — дальнейшее проведение научных исследований Луны и окололунного космического пространства.

Запуск автоматической станции к Луне осуществлен с орбиты искусственного спутника Земли. Траектория полета станции близка к расчетной.

Со станцией «Луна-18» поддерживается устойчивая радиосвязь. По данным телеметрической информации, бортовые системы и агрегаты станции функционируют нормально. Координационно-вычислительный центр ведет обработку поступающей информации.

ЦЕНТР ДАЛЬНЕЙ КОСМИЧЕСКОЙ СВЯЗИ, 2 сентября. (ТАСС). 31 августа в 16 часов по московскому времени в районе Моря Дождя возшло Солнце. Вечером состоялся очередной сеанс связи с автоматическим аппаратом, во время которого принимались телеметрическая информация о состоянии его бортовых систем и агрегатов.

В следующем сеансе радиосвязи с луноходом 1 сентября работа с ним была продолжена.

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН  
СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

# ТРУД

Орган Всесоюзного Центрального Совета Профессиональных Союзов

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ  
с 19 февраля 1921 года

№ 207  
(15421)

Пятница, 3 сентября 1971 года

Цена  
2 коп.

## СТРАНА НЕСЕТ ОКТЯБРЬСКУЮ ВАХТУ

### ТРУДОВАЯ ПЕРЕКЛИЧКА ГОРОДОВ ЛЕНИНГРАД

В производственных коллективах Ленинграда и Ленинградской области развернулось соревнование в честь 54-й годовщины Великого Октября. Претворяя в жизнь исторические решения XXIV съезда КПСС, ленинградцы готовятся встретить всенародный праздник новыми успехами в труде.

Тон в соревновании, рассказывает секретарь Ленинградского обкома КПСС В. И. Казаков, задают прославленные коллективы Кировского и Ижорского заводов, объединений «Позитрон» и «Светлана», фабрики «Красное знамя». Творческая активность трудящихся порождает новые формы соревнования.

В научно-производственных и производственных объединениях по почину коллективов «Позитрон», «Светлана» и «Электрон» развернулось соревнование за сокращение в полтора — два раза времени разработки и освоения новых изделий и технологических процессов, за более энергичное внедрение в производственную практику достижений научно-технической революции.

Ленинградцы парят над тем, что в этом году народному потреблению. Их уже выпущено сверх плана на 40 миллионов рублей. Сейчас большинство ленинградских предприятий, выполняя решения XXIV съезда КПСС, изготавливают товары для населения, соревнуясь за увеличение их выпуска.

Труженики села вырастили хороший урожай, заготовили значительно больше кормов для общественного животноводства, досрочно завершили поставку зерна государству.

Промышленность Ленинграда и области успешно выполнила план восьмью месяцами. Создан задел для успешного завершения годового плана на пять дней раньше срока. На трудовую вахту в честь 54-й годовщины Октября встали металлургия и машиностроение, судостроение и работники легкой промышленности, представители всех отраслей промышленности. Девиз этой трудовой вахты — досрочное выполнение заданий первого года девятой пятилетки, повышение эффективности производства, производительности труда, качества выпускаемой продукции, экономия сырья и материалов.

### ТБИЛИСИ

Коллективы промышленных предприятий города 25 августа завершили выполнение плана восьмью месяцами по реализации продукции, выпуску дополнительно на несколько миллионов рублей готовых изделий.

«Больше товаров народного потребления» — под таким девизом трудятся в первом году пятилетки коллективы фабрики «Трудилок». План семи месяцев по реализации продукции здесь выполнен на 102,8 процента, и сверх задания отгружено потребителям различных трикотажных изделий на сумму свыше 100 тысяч рублей. Значительно расширен ассортимент и повышена сортность выпускаемой продукции.

### РИГА

Более 200 работников текстильного комбината «Астотайс марте» по примеру бригады текстильного комбината «Сарканайс квадрат» Героя Социалистического Труда Валентины Кронберг разработали и успешно выполняют личные планы повышения производительности труда и досрочного завершения задания первого года пятилетки. Придильщицы В. Бабушкина и Л. Синицкая, осуществляя сверхплановое обслуживание, выпускают в каждую смену 210 перчаток вместо 165.

На комбинате ежедневно подводятся итоги социалистического соревнования. Здесь осуществляется модернизация оборудования, устаревшие машины заменяются новыми. В ткацком цехе, например, установлено 47 новых станков, комплектуются оборудованием в недавно построенном цехе прядильно-ткацкого производства, улучшается культура производства.

### БАКУ

На Нефтяных Камнях более 800 человек активно участвуют во Всесоюзном смотре использования резервов производства и режима экономии. За счет сокращения расхода металла, лесоматериалов, электроэнергии, топлива, расходования запасных частей они сэкономили за полугодие около двухсот тысяч рублей. В первых рядах соревнования работники цеха эксплуатации и ремонта морских нефтепромысловых сооружений.

### ДОНЕЦК

Сентябрь шахтеры комбината «Донецкуголь» встретили новой трудовой победой. Они рапортовали о выдаче на-гора миллионов тонн сверхпланового угля и досрочном выполнении годовых обязательств.

Хорошо трудятся в первом году пятилетки горняки шахт № 5-бис «Трудовская», имени Калинина, № 17-бис, № 1 имени Челюскинцев и других. Сегодня среди угольных предприятий города нет отстающих. Это достигнуто благодаря широкому развернутому соревнованию под девизом: «Росту производительности труда — донецкий темп». Повседневное призыв: «Действие резервов производства». По сравнению с прошлым годом производительность труда одного рабочего комбината «Донецкуголь» выросла на 6,5 процента, прирост добычи угля достигнут при снижении общей численности трудящихся более чем на две тысячи человек.

В оставшие до 54-й годовщины Октября дни шахтеры Донбасса обязались добыть сверх плана еще сто тысяч тонн угля.

### БЕНДЕРЫ

Одним из первых в Молдавии включился в соревнование за достойную встречу 54-й годовщины Великой Октябрьской социалистической революции коллектив Бендерской хлопкопрядильной фабрики. С каждым днем нарастают здесь темпы выпуска продукции. Значительно опережает график смена, которой руководит мастер З. Богомолова. Придильщицы этого коллектива выпускают ежемесячно дополнительно к плану пять-шесть тонн высококачественной пряжи. А всего с начала года Бендерская хлопкопрядильная фабрика реализовала сверхплановую продукцию на триста с лишним тысяч рублей, поставив на текстильные предприятия страны дополнительно к заданию около 130 тонн сырья.



СТРОИТЕЛЬСТВО третьего калийного комбината в городе Березники идет полным ходом. Сюда, на Всесоюзную ударную комсомольскую стройку, съехались строители из разных городов, областей и республик нашей страны. Они успешно соревнуются за выполнение задания первого года пятилетки, готовятся достойными трудовыми подвигами встретить 54-ю годовщину Великого Октября. В первых рядах соревнующихся коллектив комплексной бригады, которую возглавляет опытный строитель И. Яхмеев. За отличную работу он награжден орденом Трудового Красного Знамени.

На снимке (слева направо): бригадир И. Яхмеев и монтажники В. Сутырин и И. Смирнов.

Фото В. Петрова

## РЕЙД «ТРУДА» ФЕРМЫ БУДУТ С КОРМАМИ

ЩЕДРО одарила людей за труд в нынешнем году белгородская земля. Над полями несомненно чередой плывут тяжелые груженые машины. В разгаре уборка кукурузы. Трудящиеся полей прилагают все силы, чтобы успешно выполнить обязательство первого года пятилетки. Готовясь достойно встретить годовщину Великого Октября, они увеличивают темпы заготовки кормов для общественного животноводства.

В колхозе «Завезы Ленина» Корочанского района кукурузные плантации занимают сотни гектаров. Могучие стебли растений там и тут возвышаются на четырехметровой высоте. На отдельных участках здесь снимают с гектара по 400 центнеров зеленой массы.

Вырастить высокий урожай, конечно, нелегко, — говорит комбайнер М. Есиков, — и все-таки это по силам. Погода стоит жаркая. Подсыхает на корню, кукуруза быстро теряет в весе. Вчера в кузов автомашин помещалось четыре тонны, сегодня уже на 50 килограммов меньше. А из пересохшей кукурузы, известно, хорошего силоса не получишь.

Чтобы не допустить потерь кормов, в колхозе «Завезы Ленина» уборку ведут в течение всего светового дня.

Успеху дела помогает слаженная работа силособорочных агрегатов и автомашинных транспортов. И хотя в районе ощущается недостаток автотранспортных средств (перевозят зеленую массу своими силами, без помощи городских машин), комбайны в поле не простаивают.

Начавшие массовую заготовку сочных кормов в районном управлении сельского хозяйства составили жесткий график. Он предусматривал завершить уборку и силосование кукурузы к 10 сентября при условии, если каждый водитель будет перевыполнять сменную норму на 10 процентов. Однако прикомандированные в колхоз «Завезы Ленина» водители Корочанского автотранспортного предприятия потренировали этот график. Шофер А. Сутырин при перевозке силосной массы на расстояние в шесть километров за смену делает по 19—20 рейсов — в два раза больше нормы. Не отстают от него и водители Н. Воробьев, Н. Серых.

«Одна за другой подходит груженая автомашинка к силосной траншее. Тракторист И. Черкасский успевает разгрузить их с помощью тростевой вилки.

Четырнадцать комбайнов за день по нормам надежды убирают 17,2 гектара, а здесь убирают 25 гектаров. В колхозе планировали заложить в траншею 1.700 тонн силосной массы за четыре дня, а закончили за три.

— Да, по-ударному работают ребята, — отзывается о водителях Корочанского автотранспортного предприятия председатель колхоза Иван Матвеевич Болотников.

Надо сказать, что в Корочанском автотранспортном предприятии действительно хорошо подготовились к уборке. Тем же парком автомашин, что и в прошлом году, нынче перевозят значительно больше грузов. Этому способствовали и тщательный подбор кадров водителей, и модернизация автопарка. В ремонтных мастерских предприятия на десяти автомобилях «ГАЗ-51» поставили третью подкатную ось и увеличенный в объеме кузов. Теперь автомобиль стал поднимать не две с половиной, а четыре тонны.

Мы побывали во многих колхозах Корочанского района и всюду видели слаженную работу сельских механизаторов и шоферов. Всюду ощущался небывалый подъем энергии людей, занятых на уборке урожая, проявление их высокой сознательности, дисциплинированности. И немалую роль, видимо, в этом играет районная оперативная группа по руководству транспортными средствами. Поступают сведения. В колхозах «Завезы Ленина», «Россия», имени Чапаева, имени XXI съезда КПСС суточное задание по уборке и силосованию кукурузы перевыполнено.

— Сейчас можно с уверенностью сказать, что благодаря четкой и слаженной работе всех звеньев на заготовке кормов, — говорит секретарь райкома партии В. М. Гуров, — мы завершим уборку кукурузы на несколько дней раньше срока.

БОГАТЫЙ урожай кукурузы выростили земледельцы и другого — Прохоровского района, но с уборкой здесь дело обстоит, прямо скажем, неважно. На центральной усадьбе колхоза «Победа» по-прежнему стоят обреченные

для перевозки силосной массы пять автомобилей Белгородского автоколхоза № 1146.

— Работы нет, — говорит бригадир шоферов В. Протасов. — С утра до одиннадцати часов сделали лишь по одному рейсу. Еще накануне из-за поломки прекратили козовую дачу комбайна.

Чтобы не простаивать, водители сами приняли решение: три автомобиля оставить на перевозке силоса, а пять переключить на транспортную заготовку зерна. На току лежат коровы, лошади — только воя. Да вот беда — грузить некому, некогда возить зерно, выпасать на кладбище. С двенадцати и до двух часов на току обещанный перекур. И это в такую жаркую пору...

На кукурузных плантациях колхоза имени Фрунзе выстроились в ряд шесть самосвалов автоколхоза № 1146. Стоят и комбайны: один из-за поломки, два из-за ветра.

И ветер-то невелик, — как бы оправдывается комбайнер В. Тимофеев, — но без предосторожности рукам на транспортные полозья кукурузы не попадет в кузов машины, разлетается по полю.

Для того чтобы заменить рукава на удлинители, требуется каких-нибудь полчаса. Но в колхозе не позаботились заблаговременно о запасных рукавах, а те, что стоят на комбайнах, все изорвались. И вот, казалось бы, из-за такой мелочи хозяйство теряет огромную массу кормов. Остановились комбайны, простаивают автомобили.

Полобный пример в Прохоровском районе, к сожалению, оказался не единственным.

А ведь за опытом ездить далеко не надо. Достаточно взглянуть к соседям...

М. ЕЖЕНКО, председатель профсоюзного комитета колхоза «Россия» Корочанского района; Н. ДОРОШЕНКО, начальник отряда автоколхоза № 1146; Н. ОСТАПЕНКО, шофер Корочанского автотранспортного предприятия; В. ТИМОФЕЕВ, комбайнер колхоза имени Фрунзе Прохоровского района; Е. СВИРИДОВ, ст. инженер Белгородского транспортного управления; Г. СКОРЕЦКИЙ, спецкор «Труда» г. БЕЛГОРОД.

## ...ПОСЛЕДНИЕ ТЕЛЕГРАММЫ ИЗ-ЗА РУБЕЖА

### ИСТОРИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА

ПРАГА, 2 сентября. (ТАСС). Комплексная программа, принятая XXV сессией СЭВ в Бухаресте, — это документ, который имеет широкую историческую перспективу. Он создает возможности для формирования еще более широких международных отношений, для эффективного международного разделения труда, для оптимального развития каждой участвующей в социалистической интеграции страны, пишет чехословацкий еженедельник «Техника и труд».

Комплексная программа ясно подтверждает преимущество социалистического общественного строя.

Только социализм обеспечивает такое решение проблем экономической интеграции, которое отвечает всем требованиям науки, техники, производства, требованиям всеобщего развития человека, отмечает еженедельник.

В статье подчеркивается ключевая роль Советского Союза в развитии производственных сил СЭВ. Советский Союз, пишет «Техника и труд», своей развитой экономикой, могучим научно-техническим потенциалом бесспорно способствует дальнейшему расширению всего социалистического строя.

### ИТОГИ РЕФЕРЕНДУМА

КАИР, 2 сентября. (ТАСС). В ОАР 99,956 проц. участвовавших во втором референдуме по вопросу о создании Федерации арабских республик в составе Объединенной Арабской Республики, Сирии и Ливии проголосовали за ее создание. Об этом заявил, выступая на каирском радио и телевидении, министр внутренних дел ОАР Мамдх Салем.

ТРИПОЛИ, 2 сентября. (ТАСС). Официально объявлено, что за создание федерации в Ливии высказались 98 процентов лиц, принявших участие в референдуме.

ДАМАСК, 2 сентября. (ТАСС). 96,4 процента сирийских граждан, принявших участие в референдуме по вопросу создания Федерации арабских республик, высказались за создание такой федерации.

### ЗА ЕДИНСТВО ДЕЙСТВИЙ

НЬЮ-ЙОРК, 2 сентября. (ТАСС). Экономическое положение трудящихся Соединенных Штатов продолжает ухудшаться, говорится в отчетном докладе председателя объединенного профсоюза рабочих электро- и радиопромышленности А. Фитцджеральда, представленном на очередном съезде профсоюза, который проходит в Лос-Анджелесе. Постепенно снижается реальная заработная плата, растет безработица, охватывая не только рабочих, но и инженерно-технический персонал, отметил А. Фитцджеральд. Все это сопровождается непрерывным ростом цен. В последние годы, отмечается в докладе, цены в стране ежегодно повышаются в среднем на шесть с лишним процентов.

В своем докладе председатель профсоюза подверг резкой критике новую экономическую программу президента Никсона, охарактеризовав ее как «чуждое наступление на американских трудящихся». Он призвал все профсоюзы Соединенных Штатов объединиться усилиями выступить против «чрезвычайных экономических мер».

Коснувшись непрекращающейся агрессии США против народов Индокитая, А. Фитцджеральд потребовал установления конкретной даты вывода всех американских войск из Вьетнама.

### РАСИСТСКИЙ ЗАКОНОПРОЕКТ

ДАР-эс-САЛАМ, 2 сентября. (ТАСС). По сообщениям из Солонг, правительство Белого Доминиона Южной Родезии вышло на рассмотрение парламента страны расистский законопроект, предоставляющий президенту право объявлять вне закона любую организацию, деятельность которой, по мнению властей, может создать «угрозу государственной безопасности или общественному порядку». Законопроектом, в частности, предусматривается за-

прещение в стране организаций, связанных с деятельностью федерации профсоюзов. Всемирным Советом Мира, Всемирной федерацией демократической молодежи, Международным союзом студентов и Африканским национальным конгрессом ЮАР. За принадлежность к запрещенным организациям грозит тюремное заключение сроком на пять лет. Такое же наказание предусматривается и для лиц, отказывающихся сотрудничать с полицией.

### ЗАЯВЛЕНИЕ ЭБАНА

БОНН, 2 сентября. (ТАСС). Министр иностранных дел Израиля А. Эбан в интервью западногерманскому журналу «Штерн» заявил, что

Израиль готов установить дипломатические отношения с КНР. «Мы», — сказал Эбан, — также предлагаем за прием Пекина в ООН».

### Рвутся бомбы СХВАТКА НА УЛИЦЕ

ЛОНДОН, 2 сентября. (ТАСС). В Ольстере усиливается борьба против британской оккупационной армии. В Белфасте бомбы уничтожили бензозаправку, выведена из строя электрическая подстанция.

В течение ночи английские войска производили массовые обыски в католических кварталах города. Произведены новые аресты.

На улицах Лондондерри, в католических гетто, английские войска пускали в ход резиновые пули.

БОНН, 2 сентября. (ТАСС). Столкновение между 50 американскими военнослужащими и западногерманскими полицией в провинции в Касселе. Как сообщает газета «Рейнланд-Пост», на улице города «разыгралось настоящее побоище». Пьяные американцы, которые вначале устроили дебош в ресторане, «вооружившись» камнями и досками, набросились на полицейских. Схватка продолжалась в течение двух часов.

### ТРЕБОВАНИЯ НЕФТЯНИКОВ ВЕНЕСУЭЛЫ

КАРАКАС, 2 сентября. (ТАСС). Иностранцы, в первую очередь американские, нефтяные концерны, действующие в Венесуэле, продолжают необоснованно уклоняться от выполнения в опубликованном здесь заявлении Федерации трудящихся-нефтяников Венесуэлы. В нем отмечается, что за последнее время предприниматели увеличили более 2 тысяч человек.

В заявлении подчеркивается, что,

прибегая к шантажу и увольнениям, иностранные концерны пытаются оказать нажим на правительство Венесуэлы с тем, чтобы оно отменило принятый недавно закон о национализации всех принадлежащих американским компаниям предприятий, ведущих разработку месторождений природного газа.

Федерация призвала трудящихся страны ответить едиными действиями на махинации компаний.

### КАК НА ПОРОХОВОЙ БОЧКЕ

СТОКГОЛЬМ, 2 сентября. (ТАСС). Многие годы самолеты саперов и взрыватели с аэродромов на шведском острове Вингснес, и летчики не подолжали, что летное поле находится бук.

валю на пороховой бочке. Когда недавно туда были вызваны саперы, они нашли и обезвредили более 500 снарядов, пишет газета «Дагенс Нюхтерен». В первые послевоенные годы остров служил полигоном для артиллерийских стрельб. Когда здесь решили разместить аэродром, лежащие на поверхности снаряды, убоялись, что они могут взорваться, и не разорвались.

### ФИНАНСИРУЕТ НАТО

ГААГА, 2 сентября. (ТАСС). Представители научных и студенческих кругов голландского города Ватинген выступили с протестом против характера, который носит проходящий в этом городе междунациональный конгресс по проблемам эпидемиологии болезней растений. Беспокойство преподавателей и студентов вызвал повышенный интерес,

проявляемый со стороны НАТО к группам ученых, занимающихся изучением возбудителей заразных болезней и неизвестных факторов, которые влияют на возникновение и ход различных эпидемических заболеваний. Согласно сообщению голландской газеты «Траух», 80 процентов средств на проведение конгресса были уплачены из кассы НАТО.

### ПЛАН ПОБЕГА СОРВАЛСЯ

АФИНЫ, 2 сентября. (ТАСС). Греческая военная полиция арестовала группу из четырех человек, пытавшихся организовать побег А. Паназиса, приговоренного к смертной казни за покушение на

премьер-министра Панагиса в августе 1968 года. Полиция была предупреждена охранником, которого Паназис передал план побега.

Центральному Комитету Партии трудящихся Вьетнама  
Постоянному комитету Национального собрания  
Демократической Республики Вьетнам  
Правительству Демократической Республики Вьетнам

Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза, Президиум Верховного Совета СССР и Совет Министров СССР с глубокой болью узнали о постигшем население Демократической Республики Вьетнам стихийном бедствии — серьезном наводнении в ряде провинций страны, причинившем значительный ущерб.

Мы хотели бы выразить самое искреннее сочувствие населению пострадавших районов и просим вас передать наши соболезнования семьям погибших.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ КПСС  
ПРЕЗИДИУМ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР  
СОВЕТ МИНИСТРОВ СССР

МОСКВА, 30 августа 1971 г.

## ВЕСТИ С ПОЛЕЙ

★ КРАСНОДАР. Кубань продолжает продажу хлеба государству. На элеваторы ежедневно поступают сотни тонн пшеницы, собранной с полей передового в крае района — Усть-Лесинского. Высокая культура земледелия, умелое использование техники, минеральных удобрений, внедрение в производство опыта передовиков и достижений науки позволили усть-лесинским хлебопроизводителям вырастить самый высокий в крае урожай — почти по 50 центнеров зерна с гектара.

★ НОВГОРОД. Слаженно действует уборочный конвейер на льняных плантациях колхоза «Верный путь» Батецкого района. Круглосуточно работают четыре агрегата «ВЛТ-400». Просушенные на них вороха льна тут же пропущены через комбайны. Каждый гектар дает больше чем по 3,5 центнера семян. Навышней выработкой — по 80 гектаров на комбайн — добились механизаторы Н. Киселева и Н. Удалова.



# БОЛЬШЕ ТОВАРОВ ДЛЯ НАРОДА!

ПРОФСОЮЗНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ УКРАИНЫ БОРЮТСЯ ЗА УВЕЛИЧЕНИЕ ВЫПУСКА ПРОДУКЦИИ ШИРОКОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ

ЗАДАНИЯ партии о резком увеличении в нынешней пятилетке производства и расширения ассортимента товаров народного потребления трудящиеся республики восприняли как свое крестное дело. В 1971—1975 гг. легкая промышленность Украины увеличит выпуск продукции в 1,4 раза, пищевая, молочная и рыбная — в 1,3 раза, местная — в 1,1 раза.

На XXIV съезде КПСС и XXIV сессии Компартии Украины подчеркивалось, что в каждом городе, на каждом предприятии имеются резервы и возможности для расширения производства товаров для народа. Трудящиеся республики повсеместно ищут резервы, берут повышенные социалистические обязательства.

Совместно с хозяйственными органами под руководством партийных организаций постоянную работу по мобилизации трудящихся на борьбу за увеличение производства и повышение качества товаров народного потребления ведут профсоюзные организации. Вопросы производства товаров народного потребления регулярно рассматриваются на заседаниях президиумов, обсуждаются на пленумах советов и комитетов профсоюзов.

При обсуждении Государственного плана развития народного хозяйства Украинской ССР на текущий год на заседаниях президиумов Укроблпрофа были учтены предложения, внесенные трудящимися на профсоюзных и рабочих собраниях.

В пленумах и конференциях о резервах дальнейшего роста производства товаров народного потребления и хозяйственного обихода. Предложение Укроблпрофа учтено при окончательной корректировке плана — задания по выпуску указанных товаров значительно увеличено.

Стремление дать народу возможно больше товаров вызывает к жизни новые замечательные творческие начинания коллективов. В авангарде социалистического соревнования за увеличение производства товаров народного потребления идут коллективы передовых предприятий республики, таких, например, как Ждановский металлургический завод имени Ильича, харьковский «Электротрактор», киевский «Точэлектроприбор», Северодонецкий химический комбинат и другие.

Ждановцы дали слово в нынешнем году произвести сверх плана товаров культурно-бытового назначения на один миллион рублей. На заводе в нынешнем году налажено производство мисробоков новой конструкции, первая партия которых уже поступила в продажу. Харьковчане обязались в первом году пятилетки в полтора раза увеличить выпуск пользующихся большим спросом электроскользящих колес. Киевляне изготовят за год дополнительно к плану на 100 тысяч рублей электроприборов.

Хорошо известен ценный потенциал коллектива Салиновского сахарного завода. Про-

веденный в Салиновках Всесоюзный вторник-семинар газеты «Труд» убедительно подтвердил, что избранный этим коллективом путь к максимальному использованию резервов производства может быть использован многими предприятиями. Увеличить мощности по переработке сахарной свеклы за счет реконструкции предприятия, в основном собственными силами — большая экономия государственных средств. Построить завод в заводе — так образно можно охарактеризовать суть этого начинания. Нетрудно себе представить и его экономическую эффективность. Проектирование, строительство нового завода обошлось бы почти в два раза дороже, чем реконструкция.

Центральный Комитет КП Украины высоко оценил начинания трудящихся этого предприятия по увеличению производства товаров для населения, реконструкции завода, созданию условий для его широкого использования. Начинание нашло много последователей. Сейчас большинство предприятий тяжелой индустрии имеют цехи или участки по производству товаров широкого потребления, выпуск которых организован в основном за счет внутренних резервов.

Вместе с ленинградцами — инициаторами соревнований и судостроителей за увеличение выпуска товаров народного потребления за счет использования резервов — предприятия республики борются за увеличение выпуска товаров народного потребления за счет использования резервов.

Хорошо известен ценный потенциал коллектива Салиновского сахарного завода. Про-

В. СОЛОГУБ, председатель Украинского республиканского совета профсоюзов

выпуска товаров народного потребления за счет использования резервов производства и экономии материалов — выступили судостроители г. Николаева. Сейчас они со своими обязательствами успешно справляются. В торговую сеть уже поступили тысячи изделий хозяйственного обихода, сувениров, изготовленных из отходов судостроительного производства.

Среди коллективов, энергично борющихся за увеличение выпуска товаров широкого потребления за счет внутренних резервов, — Черкасский шелковый комбинат, Киевская швейная фабрика имени Смирнова-Ласточкина, Ровенский льнокомбинат, Ворошиловградское обувное объединение, Барановский фарфоровый завод и другие.

Профсоюзные организации многих предприятий создают общественные посты контроля за ходом реконструкции цехов и предприятий на высочайшем научно-техническом уровне, активно участвуют в организации конкурсов на лучшие образцы товаров бытового обихода. Выпускать товары народного потребления на высоком техническом уровне, при современной механизации труда, внедрении новейших достижений науки и техники — таков сейчас девиз передовых предприятий.

Хорошим примером в этом отношении может служить цех

столовых приборов завода «Днепрспецсталь», где процессы производства высоко механизированы, ряд участков автоматизирован, освоено много новых видов изделий. Механизация позволила увеличить количество выпускаемой продукции, повысить ее качество. Многие детали в этом направлении на заводе «Харьковполиграфмаш», Киевском деревообрабатывающем комбинате и многих других предприятиях.

Дополнительно к заданиям в республике произведено 684 автомашины «Запорожец», на 6,6 миллиона рублей мебели, на 2,1 миллиона рублей шерстяных тканей, на 1,2 миллиона рублей обуви, почти на 2,5 миллиона рублей фарфоровых посуды, различных товаров культурно-бытового и хозяйственного обихода на сумму около 40 миллионов рублей. Всего — на сумму 314 миллионов рублей.

Нужно, однако, сказать, что некоторые министерства и ведомства республики не обеспечивают нужного наращивания мощностей по производству товаров для населения. Еще неудовлетворительно ведется строительство ряда предприятий, предназначенных для производства этих товаров.

Некоторые заводы, подчиненные общесоюзным машиностроительным министерствам, совсем не выпускают товаров народного потребления. На каждом третьем машиностроительном заводе удельный вес

этих товаров в общем объеме производства составляет менее одного процента. На киевском заводе «Красный экскаватор», например, удельный вес выпуска товаров для населения в 1970 году составлял 0,12 процента, на харьковском заводе «Серп и молот» и Одесском заводе имени Январского восстания — по 0,2 процента. Ряд предприятий поставляет торгующим организациям изделия неудовлетворительного качества, о чем свидетельствуют рекламации. Еще недостаточно ассортимент товаров народного потребления.

Чтобы пустить в действие все резервы и из года в год увеличивать производство товаров народного потребления, надо много и настойчиво поработать.

Задача состоит в том, чтобы, обобщив накопленный опыт, усилить организаторскую работу по обеспечению выполнения решений XXIV съезда КПСС и XXIV сессии Компартии Украины, на основе всемерного развития инициативы и активности широких масс трудящихся обеспечить высокие темпы роста производства товаров для населения. Увеличение объема производства, расширение ассортимента и повышение качества товаров народного потребления является одним из важнейших условий повышения благосостояния советского народа. Трудящиеся Украины полны решимости сделать все, чтобы успешно выполнить и перевыполнить это важное задание партии и правительства.



Памятник К. Циолковскому. Фото А. Абдуллин.

## В ПРОФСОЮЗНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ

### «УРАЛЬСКИЙ ЧАС»

Так называется соревнование, развернувшееся на Златоустовской швейной фабрике. Завком профсоюза одобрил опыт новаторов фабрики, обязавшихся выполнять сменные задания за семь часов, а в оставшиеся часы вырабатывать сверхплановую продукцию. Сейчас в соревновании участвуют почти полторы тысячи златоустовских швейниц.

Ю. ЛОГАЧЕВ, Челябинск. (Корр. «Труд»).

### ПРОФАКТИВ УЧИТСЯ

Групповой комитет профсоюза нефтепромыслового управления «Артемнефть» организовал семинарские занятия для профсоюзного актива промыслов, цехов и контор НПУ. С лекциями и беседами о трудовом законодательстве, организации профсоюзной работы в первичных организациях выступили работники республиканского совета профсоюзов.

Р. ВЕРДИАН, Баку. (Корр. «Труд»).

### КИНОТЕАТР ПОВТОРНОГО ФИЛЬМА

Во Дворце культуры строителей по инициативе обкома профсоюза открылся кинотеатр повторного фильма, где будут демонстрироваться лучшие советские и зарубежные киноленты. На открытие приехали гости из Москвы, которые вручили клубу друзей кино, работавшему при Дворце культуры, премии Союза кинематографистов СССР. Этой премией — киноблестяющей — награждены отмечены на Всесоюзном смотре клубов друзей кино.

А. ТАРАСЮК, Харьков. (Корр. «Труд»).

### ОСВОБОЖДЕН ОТ ДОЛЖНОСТИ

Технический инспектор профсоюза рабочих машиностроения неоднократно привлекал к административной ответственности начальника цеха автоматических линий завода «Калуга» А. М. Беззубова за организацию в цехе сверхурочных работ. Но беззубов выводов из этого не делал. За систематическое нарушение законов о труде, игнорирование мнения заводского комитета профсоюза закон на расширенном заседании осудил незаконные действия начальника цеха, выразил ему недоверие. Учитывая это, директор завода издал приказ об освобождении Беззубова от занимаемой должности.

Ю. ШАНЬКОВ, г. КУЙБЫШЕВ. (Корр. «Труд»).



Новые жилые дома на улице Московской.

Фото ТАСС.

## КАЛУГА — 600 ЛЕТ

ВЧЕРА Указом Президиума Верховного Совета СССР за успехи, достигнутые трудящимися города в хозяйственном и культурном строительстве, в выполнении заданий пятилетнего плана, город Калуга награжден орденом Трудового Красного Знамени.

ВЗЕЛЕНИ садов утопают улицы Калуги, спускающиеся к Оке. Примечательны мы видим в архитектуре зданий гостиницы и в бывших присутственных мест, старинных жилых домов. Но общий облик города юн, он определяется известным всему миру силуэтом музея космонавтики, фазисом новейшей постройки им. Серова, им. Мамковского, Малинина, Хрустального. Пульс сегодняшнего города — это могучее дыхание предприятий машиностроительной, приборостроительной, химической, других отраслей.

## ГОРОД НА ОКЕ

И все-таки Калуга — один из древнейших русских городов. Сегодня он отмечает свое 600-летие.

Камни города помнят многие события, бывшие вехой российской истории. Здесь жили многие видные деятели литературы и искусства.

Преобразился город с установлением Советской власти. В годы первых пятилеток развернулось строительство новых промышленных предприятий. Калуга становится не только крупным промышленным, но и культурным центром.

В эти годы расцвел многогранный талант великого русского ученого Константина Эдуардовича Циолковского. Основатель науки о покорении космоса проживал в Калуге 43 года.

12 октября 1941 года гитлеровцы захватили Калугу, но город не покорился. На семьдесят девятый день оккупации

враги были выбиты из нее частями 50-й армии генерала И. В. Болдина. Однако и за этот короткий срок промышленности и городскому хозяйству был нанесен тяжелый ущерб.

Послевоенное развитие Калуги представляет собой новую и самую содержательную главу в ее многовековой истории. Сегодня 50 заводов и фабрик Калуги выпускают самую разнообразную продукцию — автомобильные приборы и телеграфную аппаратуру, инструменты и механизмы для ремонта железнодорожных путей, синтетические душистые вещества и строительные материалы, линолеум и аккордеоны, многое другое. Изделия с калужской маркой идут в 40 стран мира.

Город шести веков переживает сегодня пору своей юности.

Ю. ЕГОРОВ.

ВЬЕТСЯ бесконечная нить серебристым колокольцем вокруг веретена. Вьет здесь и неисканная нить творчества. Зоя Патрикеева, Галина Кушнина, Зоя Данилова, Валентина Гаганова... Сколько их, передовиков комбината, удостоившихся весомой известности!

Но ведь они не только вьет — они едят! Что с того, что Герой Социалистического Труда — Валентина Ивановна Гаганова выросла за это время из бригадиров до старшего инженера? Она осталась новатором. На том памятном предсезонном собрании Гаганова поднялась и сказала: — Поддержите надо комсомольцев. Лично я согласна стать руководителем школы передового опыта.

— Я тоже согласна, — это уже голос смеющего мастера Анны Ивановны Гавришовой. Вышневолочане помнят: Анна Ивановна была бригадиром первой в городе бригады коммунистического труда.

На комбинате мы встретились с руководителем еще одной школы — смеющим мастером Валентиной Петровной Скурловой и поняли, что комсомольским группам Анны Хотеевой с учителем повзросло ничуть не меньше.

Вот что говорит сама В. П. Скурлова:

— Когда девочки наши обратились за помощью к передовикам, те, как один, направили молодежь откликнулись. Хотя, нет, и у нас нашлась мастерица, которая заявила: «Пусть с мое двадцать три года на фабрике оттрубит — до всего своим умом дойдет. А то ведь она, не в пример нам, слабо грамотная». Ну, мы ее, конечно, в наставники не привлека-

ли, сказали: «Ты, Мария, по взглядам будто с фабрики Рабушинского».

Почему девушки частенько интересовались: «На сколько месяцев рассчитана программа школы?» Я им отвечала: «Будем заниматься до тех пор, пока каждая из вас не станет отличницей производства».

Как я понимаю, мы немножко вперед пошла по сравнению с горьковчанами. У них лозунг тоже вер-

сложен тот, кто помогает взойти на эту вершину своим ученикам!

А теперь слово наставнику Антонию Владимировичу Петунову:

— Девчата меня тетей Тоней зовут. Я, и правда, их, замесматриваю, не только в наставники — в матери гоюсь. Но вот на вопрос,

## НЕИССЯКАЕМАЯ НИТЬ

«В ответ на решения XXIV съезда КПСС комсомолцы и молодежь Вышневолоцкого хлопчатобумажного комбината Калининской области, по инициативе комсомольских групп предельного производства, которые возглавляют Вера Шевашкина, Зоя Лаврентьева и Анна Хотеева, развернули социалистическое соревнование под девизом: «Каждому молодому рабочему — производственный труд передовика».

«В ответ на решения XXIV съезда КПСС комсомолцы и молодежь Вышневолоцкого хлопчатобумажного комбината Калининской области, которые возглавляют Вера Шевашкина, Зоя Лаврентьева и Анна Хотеева, развернули социалистическое соревнование под девизом: «Каждому молодому рабочему — производственный труд передовика».

«В ответ на решения XXIV съезда КПСС комсомолцы и молодежь Вышневолоцкого хлопчатобумажного комбината Калининской области, которые возглавляют Вера Шевашкина, Зоя Лаврентьева и Анна Хотеева, развернули социалистическое соревнование под девизом: «Каждому молодому рабочему — производственный труд передовика».

«В ответ на решения XXIV съезда КПСС комсомолцы и молодежь Вышневолоцкого хлопчатобумажного комбината Калининской области, которые возглавляют Вера Шевашкина, Зоя Лаврентьева и Анна Хотеева, развернули социалистическое соревнование под девизом: «Каждому молодому рабочему — производственный труд передовика».

«В ответ на решения XXIV съезда КПСС комсомолцы и молодежь Вышневолоцкого хлопчатобумажного комбината Калининской области, которые возглавляют Вера Шевашкина, Зоя Лаврентьева и Анна Хотеева, развернули социалистическое соревнование под девизом: «Каждому молодому рабочему — производственный труд передовика».

кто у кого учится, я бы не спешила отвечать.

Было дело, помню, опоздала из отпуски Зоя Шитикова. Как ни верти — прогул. Посоветовались девчата и говорят: «Тетя Тоня, если вы не возражаете, мы на Зойкиных машинах человека у мастера просить не будем. Встанем вместо шести на смену, старшая каждая. А придет — повторим с ней по-новому». Ну, повторил Зоя и вину перед подругами: «Не смогла взять на поезд билет». А те: «Это не причина. Тебе просто честь бригады не дорога!» Тут уж Шитикова вскрикнула: «Я прогуляла, меня и накажут. И нечего мне, коль вы ничего не понимаете, мораль читать». «Нет у тебя прогула», — отвечают девушки, — мы за тебя отработали, перед нами ты и отвечать будешь, а не перед мастером». Вот они у нас какие!

Не мешало ли мне наставничеством работать? Судите сами. Последнее время мне никак не удавалось завоевать звание «Лучшая по профессии», а тут, как школу приняла, сразу этого добились. Значит, и к себе требовательнее стала. Вывод такой: успешней сама расти и девчат еще выше поднимать!

ВСЕ ДОЛЖНО приходить к человеку вовремя. В том числе и слава, и уважение, и почет. Приходить тогда, когда он заслужил их. Без скидок на молодость.

Вот Анна Хотеева. Она еще только на пороге открытия себя. Ей еще только девятнадцать. Весной она закончила вечернюю школу. Но этой же весной ее избрали депутатом городского Совета. Она кандидат в члены партии.

Послушайте группоморгана Анну Хотееву:

— Я вам честно скажу: еще полтора года назад была в бригаде не ладилась. Снаком много нас, выпускниц ПТУ, сразу вошло в коллектив. Приняли мы машины, поработали неделю-другую... растерялись. Порет нить на одном початке, подбегу к этому веретenu, сделаешь прыжок, только дальше вывнешься и там опять обрыв. Мука, а не работа! В столовую хоть не ходи: вернешься — десятки «заваляло». «Завалил» — это когда обрывная нить не в мычкуватый узел идет, а на валок метается. Сдиралась ее крючком с валиков и слеза-

лась: «Нет, не будет из меня предвещания!»

Но появились постепенно умения, первые навыки, и мы подняли голову. Ко дню открытия партийного съезда взяли обязательство выработать дополнительно пять тонн пряжи — дали 5,364 килограмма. До 106,7 процента в среднем поднялось выполнение норм. А в дни съезда и еще выше — до 108 процентов.

Только составляя личные планы на пят и летку, мы опять привалялись: а где же наши резервы? На одном энтузиазме долго не протянешь, его чем-то подоспел подкрепить требуется.

Посмотрите же, — говорю подругам, — как, к примеру, у нас Федулкина или Петунова нить присучают. Кажется, будто они ее в бегунок и не завязали — настолько моментальная операция.

— Ну, много ли на присучке выигрывает?

Седи считать. Много не много — 115 часов в год набирается, а это лишние 857 килограммов пряжи! А если и ставку ровненько научишься так же, как лучше наши мастерицы, за семь секунд делать? Прибавили еще 142 килограмма пряжи. А там уже пошло одно за другим. Больше времени останется на уход за оборудованием — число обрывов снизится. Меньше обрывность будет — маршрут по обслуживанию во времени сократится. В итоге получим, что за год каждая из нас может дополнительно почти две с половиной тонны пряжи напаст. Вот так резерв!

Вьетса на комбинате неисканная нить — нить творчества и соревнования. От стапки к стапке, от цеха к цеху...

Е. ГРИНГАУТ, (Спец. корр. «Труд»), ВЫШНИЙ ВОЛОЧЕК, Калининской области.

## ВОЛОКИТА

Произошел у меня такой случай. 8 октября 1970 года отпраздновали я получить зарплату. А кассир говорит: «Ты уже получала». И показывает ведомость с росписью.

Я возразил: мол, не моя это подпись, но кассир зарплату не выдал.

Написал я заявление в комиссию по трудовым спорам, она ничего не решила. Обратился к управляющему руликом К. Пинену, он отказал. Пришлось писать заявление районному прокурору. Он вынес решение о взыскании с руководителя 202 рублей 84 копеек. Рудуправление отказалось. Обратился в суд. Тот отослал ведомость на графическую экспертизу, и длится она более полугода.

Н. КОВАЛЕНКО, Бурыйшан шашты № 1 имени Артема, КРИВОЙ РОГ.

## «ТРУДУ» ОТВЕЧАЮТ

### «ХРАНИТЕЛЬ КАЗНЫ»

Так называлась статья, опубликованная 7 июля с. г., в которой шла речь о трудных условиях работы инкассаторов контор Госбанка. Этот материал вызвал большое количество откликов, подтвердивших точку зрения автора. В частности, откликнулись инкассаторы Соловьев из Ленинграда, Нарбуцкий из Ферганы, Чмыряков, Шодов из Могилева, Соколов из Ростова, Плужник из Кременчуга, Пархомовский из Новохоперска, Андрусенко из Шостки и многие другие. Ответил газете и заместитель председателя правления Госбанка СССР Г. Трифонов. Он пишет, что трудности в работе инкассаторского аппарата известны правлению Госбанка, которое принимает меры для их устранения. Решен вопрос о выдаче инкассаторам форменной одежды, обуви и снаряжения.

Ю. КОТЛЯРОВ, (Корр. «Труд»), ЮРГА Кемеровской области.

## ЛЮБИТЕЛИ АВРАЛОВ

ЭТОТ приказ мне прислали рабочие одиннадцатого цеха Юргинского машиностроительного завода. Вот что сообщила начальник бюро труда и зарплаты А. Бурлаков и без колебаний подписала начальник цеха В. Волков: «В целях выполнения социалистических обязательств, принятых коллективом цеха на июнь, дирекцией завода и профсоюзным комитетом была разрешена работа в субботу, 26 июня. Однако некоторые рабочие отнеслись к ней недоброжелательно, иные вообще не явились».

Не явившимся Гусеву и Шевашкину досталось крепко — «схватили» по выговору и полагается лишиться месячной премии. Естественно, рабочие не согласились с этим и обратились в цеховую комиссию по трудовым спорам. Но администрация упорно стояла на своем. Дело дошло до профкома. По его требованию начальник цеха изменил наказание «привинчившимся» — оставил выговоры, но не лишил премии. И только после очередных бесед в профкоме и разъяснений юриста Волкова от-

менил свой незаконный приказ.

В этой истории приковывают внимание два обстоятельства: откровенно беззастенчивые действия администрации, совершенно сознательно нарушающей трудовое законодательство, и перешедшая на двухмиллионную позицию закона профсоюз.

Сначала об администрации. Было время, когда руководители, нарушавшие трудовое законодательство и привлеченные к ответственности, ссылались на незнание законов,

Сейчас на это никто пожаловаться не может: и соответствующие семинары проводятся, и консультации, и курсы, и юридическими справочниками хозяйственных руководителей обеспечиваются. Теперь нарушители законов пытаются прикрываться «интересами производства» и... самих рабочих.

Точь-в-точь, как это делал начальник цеха В. Волков. Его спросили: может быть, он не знал закона, запрещающего работу в дни отдыха и сверхурочно для выполнения плана и обязательств?

Видите, как все просто и невинно. Вроде бы и ругать не за что, а хвалить надо за «заботу» о людях и производстве. Откуда же такая уверенность в том, что не сойдет с рук? А дело в том, что на Юргинском машиностроительном заводе практика — уговаривать людей работать в выходные дни. Только в первом полугодии в субботу и воскресенье отработано 16.816 человеко-

— Нет, знал, — откровенно ответил Волков, — но план-то вытягивать надо... Я рабочих так и агитировал: дескать, поймите, если не потрудитесь в выходные, премии лишитесь, обязательств не выполним. В наших же интересах стараться...

Видите, как все просто и невинно. Вроде бы и ругать не за что, а хвалить надо за «заботу» о людях и производстве. Откуда же такая уверенность в том, что не сойдет с рук? А дело в том, что на Юргинском машиностроительном заводе практика — уговаривать людей работать в выходные дни. Только в первом полугодии в субботу и воскресенье отработано 16.816 человеко-

ней, частично без разрешения профкома, а сверхурочные составили почти 63 тысячи часов!

А что же профком? Вроде бы его и не обвинили в безвольном потакании тем, кто роняет пренебрежением законом. Скажем, в августе он разрешил использовать в полтора раза меньше сверхурочных часов, чем запросила администрация. Но в действительности: он не протестовал против нарушения закона, сам же их санкционирует. Почему такие изгибы? Не потому ли, что завод и его председатель Ф. Криушлин считались со штурмовщиной, как смирились с простоями и прогулами?

В прошлом году внутри-сменные потери составили 12 процентов рабочего времени. А ныне за шесть месяцев — 15,5 процента, из них половина по вине администрации. Прогресс унесли за первые полгода 1.040 человеко-дней, отпуски за свой счет с разрешения администрации — свыше 14 тысяч человеко-дней!

Вот где они, неиспользованные резервы. Конечно, поставить их на службу производству гораздо труднее, хлопотнее, чем прибегать к привычному средству «спасения» плана — работе в выходные дни.

Ю. КОТЛЯРОВ, (Корр. «Труд»), ЮРГА Кемеровской области.



# СО ВСЕХ КОНЦОВ СТРАНЫ

## На Дальнем Востоке

Сообщает собственный корреспондент «Труда» Юрий ГОЛУБЦОВ

### Вулканы

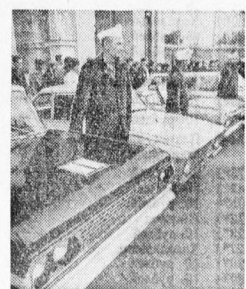
обогревают дома

МОСКВА

#### РЕКЛАМА РЕКЛАМЫ

Вчера на стадионе Юных пионеров в Москве открылась международная специализированная выставка «Световая реклама-71». Семнадцать фирм из Венгрии, Чехословакии, ГДР, Австрии, Италии, ФРГ, Японии и Франции показывают здесь свои последние новинки. Лучшие из демонстрируемых экспонатов будут использоваться при световом оформлении центральных улиц столицы.

Г. ИВАНОВ.



На снимке: старт пробга самодельных автомобилей Москва — Одесса.

Фото Р. Федорова.

#### ВОРОШИЛОВГРАД

##### МУЗЕЙ

#### КРЕСТЬЯНСКОГО БЫТА

На большой площадке в парке районного центра Кременное собраны старые, давно забытые вещи. И чего здесь только не увидишь! Несколько каменных кувалд, орудия для обработки хлеба, однопеленый плуг, конская упряжка, деревянные сани.

Немного в стороне стоит один из первых тракторов советского производства, который в далекие годы пришел на смену зарубежному «Фордону».

С большим любопытством смотрят на реставрированный рубленый амбар, который можно было лет сорок назад увидеть в украинских селах.

Все эти старье, давно позабытые вещи собраны районным Обществом охраны памятников истории и культуры для Музея крестьянского быта.

П. ЛЕВИТИН.

#### ТОЛЬКО ФАКТЫ

- **ВИБЛЮС.** Государственный Знак качества присвоен консервам «измельченная свинина», выпускаемым Паневским мясокомбинатом.
- **ДУШАНБЕ.** Полушерстяной ватин начал выпускать Душанбинский текстильный комбинат.
- **ТЕЛИСИ.** Выпуск спальных гарнитуров, украшенных художественной резьбой по дереву с использованием грузинского национального орнамента «Лили», начал мебельный комбинат «Гантиади».

#### ФИЗКУЛЬТУРА И СПОРТ

## КТО БУДЕТ ВТОРЫМ?

Для МАЛО-МАЛЫШКИ объективных критериев футбола совершенно ясно, что в этом году вопрос о первом месте в чемпионате страны предвешен. Но кто будет вторым — московское «Динамо», «Арарат» или «Заря»? На этот вопрос ответа придется ждать, видимо, до самого финиша чемпионата.

Во вчерашнем туре все эти три команды играли на своих полях. Московское «Динамо» принимало минских одноклубников. Дунаест, что тренер москвичей К. И. Бесков совершенно правильно поступает, вводя в состав все новых и новых молодых футболистов. Коли нет надежды на золотые медали, в самый раз поэкспериментировать. И вчера на левом фланге атаки «Динамо» мы увидели 20-летнего Александра Маховикова. Игра сложилась так, что уже через 150 секунд москвичи повели 1:0. После сильнейшего дальнего удара Жукова по сцене вышел блок. В первом тайме Зытревков мог удвоить счет, но хорошо сыграл вратарь минчан Скоков. Зато, к удивлению зрителей, вчера весьма неуверенно провел игру вратарь москвичей Пильгуй. В первом тайме дважды лишь случайно мяч не попал в охраняемые им ворота после сильных ударов защитника гостей Гирко.

После перерыва динамовцы стояли решительно перед выборами. В обороне минчан обнаружилось зияющее брешу, и счет стал расти. Центральным защитником Маслов, выполнявший роль персонального «сторожа» в отношении главного бомбардира чемпионата ветерана минского «Динамо» Малюфеева, успевал не только преследовать за ним, но и выходить вперед. Именно с подачи Маслова, обведшего трех защитников, молодой Кожемякин на 53-й мин. удалил счет. А на 65-й мин. через все поле совершил дерзкий рывок по центру защитник Зыков и красиво забил третий мяч.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

# На фронтах классовых сражений

## ЗА ПРАВО ТРУДИТЬСЯ

ДВА наших департамента — Нор и Па-де-Кале — это район вместе называют французским Севером. Этот район давно известен не только по всей нашей стране, но и за ее пределами как высокоразвитый в промышленном отношении, район большой концентрации рабочего класса, район угольных шахт и текстильных фабрик. Но чтобы лучше представить себе положение дел в департаментах Севера, сразу же назову одну только цифру: с 1954 года, т. е. за каких-нибудь 16—17 лет, число промышленных рабочих мест сократилось здесь на 84 тысячи!

Да, проблема занятости — самая острая из всех, стоящих перед нами. Каждый год тысячи людей теряют работу, их семьи остаются без источников существования. Приспосабливаясь к этому, что сверхчеловечески, постепенно умирают целые отрасли производства, а именно угольная и текстильная промышленность, а вместе с ними умирают здесь, на Севере, и целые районы. Кое-кто, если он не слишком стар, пытается сменить профессию. Но очень многие вынуждены просто покинуть наш район и искать работу в других местах, включая и соседнюю Бельгию.

Молодые ребята и девушки, окончив школу, не могут найти применения своим силам. Ежегодно уже 30—35 тысяч из них покидают родные места в надежде устроиться где-то еще. Вот почему французский Север стали называть «маленькой Португалией» — люди эмигрируют отсюда в поисках работы.

Неужели на самом деле угольная и текстильная промышленность обречены, имеют в нашем районе никакого будущего?

Ничего подобного. Дело здесь не в каком-то «эроковом» объективном процессе, а в произвольной политике французского монополистического

капитала и властей, действующих совместно. Они задают нефтяные монополии, которые видят в нефти источник более высоких прибылей. Поэтому в союзе с мировыми нефтяными гигантами они намеренно душат французскую национальную угольную промышленность, перекармливая одновременно судобы тысяч и тысяч

ти страны. Для решения этой проблемы нужно только одно: подход к ней с позиций национальных интересов. Однако капитал руководствуется не национальными интересами, а размерами своей прибыли.

Тревожное положение сложилось в нашем районе и с текстильной промышленностью. Здесь тоже действуют

## ТРАГЕДИЯ УМИРАЮЩИХ РАЙОНОВ

Леон ЛЕШАЭВ,

секретарь союза профсоюзов ВКТ департамента Нор

своего рода капиталистическая «оптика наоборот». Север — один из старейших текстильных районов страны. Но для капиталиста это не плюс, а скорее минус. Долгое время предприниматели не модернизировали производство на своих фабриках, заставляя ткачих давать максимум на старых станках. А теперь, когда встает вопрос о модернизации, хозяева очень часто предпочитают просто закрывать старые фабрики, а более современные строить заново, в других местах, с лучшим оборудованием и меньшим числом занятых работников. И снова за эту политику монополий расплачиваются трудящиеся.

Предлагаемые советом предпринимателей и властями перспективы района достаточно мрачны. По нашим под-

счетом, для нормального развития Севера, учитывая естественный прирост населения, необходимо, чтобы здесь создавалось минимум 15 тысяч новых рабочих мест каждый год. А общенациональные органы предусматривают, что в районе на ближайший период будет появляться в год максимум 9—11 тысяч новых рабочих мест. Значит, избыток рабочих рук, а следовательно, безработица и эмиграция «запланированы» властями.

Мы не только констатируем все эти тревожные суровые факты. Мы не просто ведем борьбу против отдельных, конкретных увольнений, закрытия определенных шахт или предприятий. Мы предлагаем перспективное решение проблем, основанное на защите национальной угольной промышленности и на сохранении текстильной.

Так, ВКТ разработала детальную перспективную программу развития французской энергетики в национальном масштабе. Для нашего района мы требуем, кроме того, ускоренного внедрения новых перспективных отраслей производства, строительства современных промышленных предприятий.

Мы добиваемся сокращения продолжительности рабочей недели (по Франции она выше, чем в большинстве других стран Европы), снижения пенсионного возраста.

Я перечислил только часть наших требований, связанных с решением проблемы занятости. Борьба на этом участке идет очень упорная, трудная. Позиция наших классовых противников становится все более жесткой. Это вынуждает нас умножать наши усилия. Но мы готовы к такой борьбе. Вместе со всей Всесоюзной конфедерацией трудящихся мы упорно отстаиваем интересы трудящихся. Это борьба за интересы всей нации.

## БОЕВАЯ ПРОГРАММА

В конце апреля мы с шестидесятью товарищами ВКТ департамента Нор. Он выбрал боевую программу в борьбе трудящихся Севера Франции за свои жизненные интересы. Вот выдержки из документов съезда:

«Сочетание всех средств, которыми располагают монополии и государство, нацелено на то, чтобы еще больше наращивать имеющиеся у них капиталы, объединить их действия во всех областях против трудящихся и народных масс, в ущерб интересам национальной независимости. Диспропорция в уровнях развития отдельных районов страны от этого только увеличивается».

ЧЕТЫРЕ НЕОТЛОЖНЫХ ТРЕБОВАНИЯ

- Гарантия и увеличение покупательной способности трудящихся.
- Снижение пенсионного возраста: для мужчин — до 60 лет, для женщин — до 55 лет (против существующих ныне 65 лет для тех и других).
- Гарантия занятости.
- Защита профсоюзных и демократических свобод.

### ЗА КОРЕННЫЕ ПЕРЕМЕНЫ

«Необходимо, чтобы борьба за удовлетворение неотложных требований сочеталась с борьбой за решительные изменения...»

ВКТ ставит своей целью ликвидацию капиталистической эксплуатации и приход нового общества путем социализации средств производства и распределения».

СЕГОДНЯ ЭТИ ГОРНЯКИ ЕЩЕ СПУСКАЮТСЯ В ШАХТУ. НО У НИХ НЕТ УВЕРЕННОСТИ В БУДУЩЕМ. ОНИ НЕ ЗНАЮТ,

## ЧТО БУДЕТ ЗАВТРА

Рассказывает генеральный секретарь профсоюза угольщиков бассейна Валенсена Жорж ЛЕН

Это, пожалуй, самое страшное: не знать, что будет завтра, жить под постоянной угрозой остаться без работы, в любой момент оказаться перед необходимостью сниматься с родных мест и отправляться на поиски заработка. А именно в таком положении находятся горняки севера, для многих эта горькая участь стала уже реальностью.

Судите сами. После войны в нашем районе было 26 шахт, которые давали работу 36 тысячам шахтеров. Теперь действуют только шесть, а предприниматели уже договариваются о том, что в будущем году закроют еще одну. Вот уже пятнадцать лет они не нанимают шахтеров, а это

еще больше обостряет проблему трудоустройства молодежи. Я сам проработал под землей 18 лет. Потом шахта закрыли, и я оказался безработным.

Горько сознавать, что тысячи людей страдают только из-за алчности предпринимателей. У них одна цель: получить максимальные прибыли. Уголь осужден уже потому, что этой максимальной прибыли не дает. А раз так, пусть закроют шахты, пусть страна ввозит уголь из-за границы, пусть останутся без работы тысячи людей — шахтозавладелец по-прежнему будет зарабатывать. Впрочем, удивляться этому не приходится: капиталист на то и капиталист. Но мы за свой завтрашний день будем бороться.



## ФРАНЦУЗСКИЙ СЕВЕР В ЦИФРАХ

- Активное население — 1,360 тысяч человек.
- Идут работу — свыше 40 тысяч человек.
- В угольной промышленности за 25 лет — 30 процентов, со 180 тысяч человек до 51 тысячи человек.
- За предшествующие пять лет число шахтеров должно сократиться еще на 35 тысяч человек.
- На 1985 год намечено полное закрытие шахт на севере Франции.
- В 1979 году в районе закрылось 30 текстильных и швейных предприятий.
- По 6—7 тысяч человек ежегодно в течение ближайших 5 лет будут увольняться из текстильной промышленности.

## ЛЕАНДР ПЕСКЕНС ВЫБИРАЕТ БОРЬБУ

БЕСЕДА в секретариате профсоюза текстильщиков департамента Нор закончилась. Уже трижды сменили катюши на нашем магистральном (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

Вчера выиграл и «Арарат». На своем поле ереванцы забили единственный гол (Андрасян) в ворота аутсайдеров — армяцев Ростопа, положение которых теперь стало катастрофическим. Две ничьи были зафиксированы в Баку и Тбилиси, где «Нефчи» и «Динамо» принимали «Торпедо» и «Карапаты». В Тбилиси счет 0:0. В Баку — 1:1. И наконец, «Шахтер», игравший на своем поле с ЦСКА, победил со счетом 2:1.

С этим счетом московское «Динамо» и одержало победу.

— Bonjour, месье! Bonjour, месье! Пока хозяйка хлопотует у стола («Надо угостить гостей кофе»), осматриваемся. Старый диван с валяками, крашеный буфет в полете, столик с телевизором, несколько стульев. Все очень скромно и очень аккуратно. Здесь обеды, принимаются гости. Здесь дети играют, получают уроки. Сидит семья на антресолях, куда ведет узкая крутая лестница.

Леандр Пескенс — высокий, сухощавый человек, на вид ему далеко за 50. (Позже узнаем, что мы ошиблись: хозяйку только 45 лет). На его лице печать какой-то непреходящей усталости, и в то же время живые, с искоркой глаза. Присаживается к столу и хозяйка дома Морисет — сорокалетняя женщина, у которой, как она гордо шутит, к вечеру голова раскалывает от забот, пусть гости выпьют, если что не так. Заявляется разговор.

Нас, конечно, интересует, как удается работать в такой обстановке, куда выехать в такую большую семью.

— О, все это совсем просто, — отвечает Леандр. — Каждый день решаем одну проблему: как накормить детей. Сам я на фабрике вынужден отказываться от обеда, ограничиваясь маленькими бутербродами. Товарищи из профсоюза говорят мне: будет очень уж трудно — приходить на работу голодным. Иногда промучу эту мысль, но ведь есть же и самолюбие.

В семье Пескенсов работают трое. Отец и дванадцатилетний сын Патрис — красильщики на фабрике «Валер Фрер», дочь Мари — бонна-шница. Общий заработок 2,240 франков — это плюс небольшое пособие на многодетность. Около 2,000 уходит на очень скромное питание. А где брать средства на все остальные нужды? Дом, в котором живет семья, ей пока не принадлежит.

Его купила в рассрочку на 25 лет, и теперь ежемесячно надо делать взносы. Каждая задержка платежа штрафует. А сколько средств уходит



# ОФЕРИИ МАШИН НА БИЛЕТЫ

Тираж выигрышей по денежно-вещевой лотерее РСФСР 1971 года пятого выпуска, состоявшегося 27-28 августа 1971 года в г. Курске

Пятый выпуск денежно-вещевой лотереи РСФСР 1971 года имеет 44 разряда, на которые разграно 4,963.200 вещевых и денежных выигрышей, в том числе 44 автомобиля «Москвич-412», 44 автомобиля «Запорожец», 308 мотоциклов «Урал-2», «ИЖ-Юпитер-2» и «ИЖ-Планета-2», 1,980 холодильников. Тираж выигрышей проведен на один разряд лотереи, который состоит из 1 млн. билетов.

Выигрыши, указанные в настоящей таблице, выдаются по лотерейным билетам соответствующих серий и номеров, имеющих в 44 разрядах лотереи. Так, например, в таблице указано, что автомобиль «Москвич-412» выиграл билет № 139 серии 25480. Это означает, что указанный выигрыш выпал на билеты с такой же нумерацией во всех 44 разрядах лотереи. Таким образом, хотя в официальной таблице указаны

только один билет, на серию и номер которого выпал выигрыш — автомобиль «Москвич-412», фактически же автомобиль «Москвич-412» выиграла 44 владельца билетов с указанной выше нумерацией.

В таком же порядке разыграны другие вещевые и денежные выигрыши.

Выигрыши выпали на следующие номера серий и номера лотерейных билетов во всех 44 разрядах лотереи 1971 года (пятого выпуска):

№№ серий	Наименование вещевого или денежного выигрыша	Денежная стоимость вещевого выигрыша в рублях и копейках	№№ серий	Наименование вещевого или денежного выигрыша	Денежная стоимость вещевого выигрыша в рублях и копейках	№№ серий	Наименование вещевого или денежного выигрыша	Денежная стоимость вещевого выигрыша в рублях и копейках	№№ серий	Наименование вещевого или денежного выигрыша	Денежная стоимость вещевого выигрыша в рублях и копейках
25001 182*	25 рублей	—	26046 047*	Радиоприемник «ВЭФ-201»	93-02	27080 166*	Электрооборудование «Ангидель»	40	27811 134*	Одеяло жаккардовое метельное	38
25007 043*	25 рублей	—	26051 072*	10 рублей	—	27081 194*	Одеяло жаккардовое метельное	38	27818 157*	25 рублей	—
25009 187*	Холодильник	250	26075 008*	25 рублей	—	27083 101*	10 рублей	—	27821 1—200	3 рубля	—
25015 170*	100 рублей	—	26086 041*	250 рублей	—	27094 178*	50 рублей	—	27826 1—200	3 рубля	—
25032 162*	100 рублей	—	26093 058*	10 рублей	—	27099 114*	25 рублей	—	27829 180*	Стиральная машина	85
25055 196*	100 рублей	—	26106 079*	Холодильник	250	27119 026*	25 рублей	—	27843 1—200	5 рублей	—
25058 005*	100 рублей	—	26118 087*	25 рублей	—	27128 070*	25 рублей	—	27844 034*	25 рублей	—
25069 020*	Платок камвольный шерстяной	20-50	26119 160*	25 рублей	—	27132 181*	Мотоцикл М-63 «Урал-2»	1.250	27845 020*	250 рублей	—
25070 008*	25 рублей	—	26121 179*	50 рублей	—	27134 159*	10 рублей	—	27853 014*	Мотоцикл М-63 «Урал-2»	1.250
25071 001*	50 рублей	—	26127 136*	25 рублей	—	27139 171*	25 рублей	—	27869 064*	100 рублей	—
25095 122*	250 рублей	—	26128 155*	25 рублей	—	27156 084*	25 рублей	—	27880 101*	Пылесос	45
25138 200*	25 рублей	—	26136 022*	25 рублей	—	27160 066*	Холодильник	250	27883 015*	Ковер фабричной работы размером 2х3 м	177
25142 038*	25 рублей	—	26151 150*	50 рублей	—	27162 086*	10 рублей	—	27886 108*	25 рублей	—
25147 138*	Ковер фабричной работы размером 2х3 м	177	26156 105*	Ковер фабричной работы размером 2х3 м	177	27177 1—200	3 рубля	—	27905 151*	50 рублей	—
25169 008*	50 рублей	—	26163 116*	Стиральная машина	85	27179 171*	25 рублей	—	27909 183*	50 рублей	—
25178 131*	25 рублей	—	26184 085*	25 рублей	—	27181 153*	100 рублей	—	27913 114*	25 рублей	—
25185 051*	250 рублей	—	26192 162*	50 рублей	—	27191 1—200	5 рублей	—	27925 186*	Стиральная машина	85
25186 050*	100 рублей	—	26221 041*	25 рублей	—	27193 186*	50 рублей	—	27932 037*	25 рублей	—
25194 126*	100 рублей	—	26224 022*	Холодильник	250	27198 105*	Телевизор	330	27962 134*	10 рублей	—
25201 1—200	5 рублей	—	26225 035*	10 рублей	—	27199 161*	10 рублей	—	27971 095*	10 рублей	—
25217 165*	100 рублей	—	26226 075*	25 рублей	—	27208 152*	50 рублей	—	27981 101*	10 рублей	—
25261 197*	100 рублей	—	26228 064*	Стиральная машина	85	27212 187*	Холодильник	250	27987 1—200	3 рубля	—
25274 153*	50 рублей	—	26230 103*	25 рублей	—	27215 034*	100 рублей	—	27995 085*	100 рублей	—
25284 109*	Пылесос	45	26231 177*	100 рублей	—	27225 017*	10 рублей	—	28014 150*	50 рублей	—
25300 182*	250 рублей	—	26232 103*	25 рублей	—	27229 184*	50 рублей	—	28022 093*	25 рублей	—
25305 058*	Платок камвольный шерстяной	20-50	26244 147*	50 рублей	—	27238 140*	25 рублей	—	28024 194*	Ковер фабричной работы размером 1,4х2 м	82-60
25308 1—200	5 рублей	—	26267 192*	50 рублей	—	27249 165*	Стиральная машина	85	28026 172*	50 рублей	—
25311 196*	50 рублей	—	26280 070*	100 рублей	—	27263 069*	10 рублей	—	28027 089*	Пылесос	45
25315 131*	Ковер фабричной работы размером 1,4х2 м	82-60	26289 187*	100 рублей	—	27265 109*	50 рублей	—	28028 138*	Платок пуховый	64
25322 1—200	5 рублей	—	26296 1—200	5 рублей	—	27268 059*	25 рублей	—	28057 021*	50 рублей	—
25332 156*	25 рублей	—	26307 198*	25 рублей	—	27275 033*	50 рублей	—	28059 155*	50 рублей	—
25337 124*	50 рублей	—	26313 049*	Холодильник	250	27275 033*	50 рублей	—	28065 176*	50 рублей	—
25340 087*	Стиральная машина	85	26316 002*	100 рублей	—	27289 1—200	5 рублей	—	28066 152*	50 рублей	—
25346 011*	50 рублей	—	26324 041*	Платок пуховый типа «Оренбургский» машинной вязки	28	27294 056*	Часы «Заря-1509» женские в золотом корпусе	32—50	28069 064*	Холодильник	250
25350 006*	50 рублей	—	26326 055*	100 рублей	—	27307 102*	50 рублей	—	28081 1—200	5 рублей	—
25362 079*	Ковер фабричной работы размером 1,4х2 м	82-60	26327 042*	Пылесос	45	27313 078*	Ковер фабричной работы размером 1,4х2 м	82—60	28103 115*	25 рублей	—
25385 163*	100 рублей	—	26333 1—200	5 рублей	—	27324 086*	Телевизор	330	28110 101*	10 рублей	—
25398 054*	50 рублей	—	26337 187*	25 рублей	—	27330 182*	Мотоцикл «ИЖ-Юпитер-2» с коляской	911	28146 125*	10 рублей	—
25407 177*	50 рублей	—	26342 173*	50 рублей	—	27339 066*	50 рублей	—	28148 133*	25 рублей	—
25408 124*	100 рублей	—	26344 042*	Матрац надувной	20	27348 033*	50 рублей	—	28177 121*	100 рублей	—
25411 032*	25 рублей	—	26372 002*	100 рублей	—	27357 180*	100 рублей	—	28186 114*	500 рублей	—
25418 108*	50 рублей	—	26385 038*	100 рублей	—	27359 187*	25 рублей	—	28202 078*	50 рублей	—
25429 026*	Фотоаппарат «Зоркий-4» с объективом «Юпитер-8»	47	26390 027*	100 рублей	—	27362 120*	Фотоаппарат «Зоркий-4» с объективом «Юпитер-8»	47	28204 103*	50 рублей	—
25432 114*	25 рублей	—	26391 180*	Платок пуховый	64	27367 179*	Часы «Полет-2416» мужские в золотом корпусе	46	28212 126*	25 рублей	—
25433 085*	25 рублей	—	26396 1—200	3 рубля	—	27375 111*	50 рублей	—	28219 085*	25 рублей	—
25480 139*	Автомобиль «Москвич-412»	4.936	26408 1—200	3 рубля	—	27377 196*	Фотоаппарат «Зоркий-4» с объективом «Юпитер-8»	47	28222 195*	25 рублей	—
25490 140*	25 рублей	—	26427 029*	50 рублей	—	27380 195*	10 рублей	—	28236 190*	Часы «Заря-1509» женские в золотом корпусе	32-50
25494 174*	25 рублей	—	26444 158*	50 рублей	—	27382 191*	25 рублей	—	28238 168*	Часы «Заря-1509» женские в золотом корпусе	32-50
25515 1—200	3 рубля	—	26467 1—200	5 рублей	—	27386 117*	10 рублей	—	28244 177*	10 рублей	—
25537 103*	Магнитофон «Комета-206»	180	26477 114*	25 рублей	—	27375 111*	50 рублей	—	28247 114*	10 рублей	—
25564 004*	100 рублей	—	26479 003*	25 рублей	—	27377 196*	Фотоаппарат «Зоркий-4» с объективом «Юпитер-8»	47	28251 077*	10 рублей	—
25567 160*	50 рублей	—	26488 189*	Холодильник	250	27380 195*	10 рублей	—	28256 137*	50 рублей	—
25576 161*	25 рублей	—	26490 1—200	3 рубля	—	27382 191*	25 рублей	—	28258 001*	25 рублей	—
25578 118*	100 рублей	—	26496 122*	100 рублей	—	27386 117*	10 рублей	—	28271 186*	25 рублей	—
25592 012*	100 рублей	—	26496 122*	100 рублей	—	27389 188*	Магнитофон «Комета-206»	180	28273 1—200	3 рубля	—
25596 018*	50 рублей	—	26512 148*	50 рублей	—	27412 132*	100 рублей	—	28275 064*	25 рублей	—
25602 075*	50 рублей	—	26518 171*	Радиоприемник «ВЭФ-201»	93-02	27425 164*	50 рублей	—	28291 019*	10 рублей	—
25637 001*	Кинокамера «Кварц-2М»	145	26522 094*	10 рублей	—	27427 1—200	3 рубля	—	28304 172*	Пылесос	45
25665 133*	Холодильник	250	26534 152*	25 рублей	—	27432 137*	Холодильник	250	28335 095*	100 рублей	—
25679 133*	Фотоаппарат «Зоркий-4» с объективом «Юпитер-8»	47	26541 160*	Холодильник	250	27433 018*	25 рублей	—	28339 1—200	5 рублей	—
25689 182*	25 рублей	—	26560 072*	25 рублей	—	27439 037*	50 рублей	—	28351 008*	50 рублей	—
25691 158*	100 рублей	—	26562 138*	25 рублей	—	27443 092*	100 рублей	—	28357 102*	10 рублей	—
25723 056*	Холодильник	250	26573 087*	50 рублей	—	27443 092*	100 рублей	—	28374 147*	10 рублей	—
25727 193*	100 рублей	—	26582 133*	50 рублей	—	27443 092*	100 рублей	—	28377 024*	50 рублей	—
25734 051*	Холодильник	250	26597 151*	50 рублей	—	27452 125*	25 рублей	—	28387 049*	50 рублей	—
25743 104*	Кинокамера «Кварц-2М»	145	26609 149*	Холодильник	250	27459 172*	100 рублей	—	28390 188*	50 рублей	—
25744 017*	50 рублей	—	26615 038*	Холодильник	250	27460 169*	Часы «Полет-2416» мужские в золотом корпусе	46	28392 007*	50 рублей	—
25749 116*	Пылесос	45	2								